ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXXI. Jahrgang.

№ 118. Понедѣльникъ 17. Октября. — Montag 17. October. 1883.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Тереза Лейстъ объявила, что выданный ей въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 21. Апрѣля 1879 г. за № 1970 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preußische Unterthanin Therese Leist die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 21. April 1879 sub Nr. 1970 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 11840. 1

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскій губернскій прокуроръ, коллежскій совѣтникъ Мясоѣдовъ, отправился 17. Октября с. г. въ г. Дерптъ по дѣламъ службы и руководствуясь 1226 ст. т. II Св. Зак. изд. 1876 г. и согласно распоряженію Его Высокопревосходительства господина Министра Юстиціи отъ 17. сего Октября передалъ на время отсутствія своего исправленіе своей должности товарищу Лифляндскаго губернскаго прокурора коллежскому секретарю Губскому. № 5834.

Der Livländische Gouvernements-Procureur, Collegienrath Mässojedow hat sich am 17. October c. in Dienstangelegenheiten nach Dorpat begeben und in Anleitung des Art. 1226 Sw. Bd. 2 Ausgabe vom Jahre 1876, sowie gemäß der Anordnung Seiner hohen Excellenz des Herrn Justizministers vom 17. October c. für die Dauer seiner Abwesenheit die Vertretung seines Amtes dem Collegen des Livländischen Gouvernements-Procureurs Collegien-Secretair Gubsky übergeben. Nr. 5834.

Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ 8. сего Октября совѣтникъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія дѣйствительный статскій совѣтникъ Гакенъ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности съ причисленіемъ къ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ и откомандированіемъ въ распоряженіе господина Лифляндскаго Губернатора.

Von dem Herrn Minister des Innern ist am 8. October c. der Rath der Livländischen Gouvernements-Regierung wirklicher Staatsrath von Haken auf sein Ansuchen dieses Amtes entlassen und mit Zuzählung zum Ministerium des Innern zur Disposition des Livländischen Herrn Gouverneurs gestellt worden. Nr. 5212.

Постановленіемъ Лифляндской Казенной Палаты и съ утвержденія господина Лифляндскаго Губернатора, изложеннаго въ предложеніи его отъ 17. Сентября 1883 г. за № 11096, приписанный къ обществу имѣнія Шлосъ Луде Гейнрихъ Рукесъ опредѣленъ въ дѣйствительной службѣ по Валкскому Уѣздному Казначейству съ званіемъ канцелярскаго служителя 3. разряда. № 1017.

От Лифляндскаго Губернскаго Правленія вызываются симъ желающіе поступить на вакантную должность Венденъ-Валкскаго уѣзднаго фискала съ тѣмъ, чтобы они подали свои прошенія въ сіе Губернское Правленіе съ представленіемъ требуемыхъ документовъ при опредѣленіи на службу. № 5829. 3

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden alle Diejenigen aufgefordert, welche gesonnen sein sollten, auf das vacante Amt eines Wenden-Walkschen Kreisfiscals zu reflectiren, ihre desfallsigen Gesuche, unter Anschluß der erforderlichen Dokumente, bei der Livländischen Gouvernements-Regierung einzureichen. Nr. 5829. 3

От и. д. Лифляндскаго Губернатора симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій циркуляръ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 26. Сентября 1883 г. № 2014.

Примѣненіе циркулярныхъ предложеній Министерства отъ 28. Февраля и 16. Мая 1882 г. за № 549 и 1240 о порядкѣ снабженія иностранцевъ русскими видами на жительство въ Имперіи, вызвало въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ недоразумѣнія по поводу того, какъ слѣдуетъ поступать въ тѣхъ случаяхъ, когда національный паспортъ иностранца будетъ утраченъ, а между тѣмъ по законамъ своей страны онъ не можетъ получить новый такой же видъ, или когда требованіе о представленіи національнаго паспорта будетъ предъявлено къ иностранцу, родившемуся въ Россіи, или издавна здѣсь проживающему и потерявшему, вслѣдствіе невозобновленія, общенія съ своимъ отечествомъ, связь съ тамошнимъ правительствомъ. Для иностранцевъ, принадлежащихъ къ Германской національности, указанныя затрудненія устраняются состоявшимся въ 1874 году съ Германскимъ правительствомъ соглашеніемъ, въ силу котораго проживающіе въ Россіи Германскіе подданные обязательно вносятся въ матрикульные реестры Германскихъ консуловъ, свидѣтельство которыхъ наше правительство согласилось признавать дѣйствительнымъ доказательствомъ принадлежности предъявителя къ Германскому подданству (цирк. Министерства Внутреннихъ Дѣлъ Губернаторамъ отъ 5. Сентяб. 1874 г.) и на основаніи которыхъ потому Германскіе подданные могутъ быть снабжаемы русскими видами на жительство въ Имперіи. Что же касается иностранцевъ прочихъ національностей, то въ виду незначительности ихъ числа и дѣйствительно затруднительнаго положенія, въ которое они могутъ быть поставлены фактическою невозможностью исполнить предъявленное къ нимъ требованіе о представленіи національныхъ паспортовъ, признается возможнымъ довольствоваться, взамѣнъ національныхъ паспортовъ, представленіемъ свидѣтельствъ отъ пребывающихъ въ Россіи консуловъ ихъ отечествъ и на основаніи этихъ свидѣтельствъ разрѣшается снабжать ихъ русскими видами, если только въ правильности и законности пріобрѣтенія указанныхъ свидѣтельствъ не возбуждается никакого сомнѣнія. О причинахъ принятія консульскаго свидѣтельства взамѣнъ національнаго паспорта должно быть объяснено въ русскомъ видѣ и самое свидѣтельство къ нему подшито въ порядкѣ, указанномъ въ циркулярѣ Министерства отъ 28. Февраля за № 549. Въ случаѣ же сомнѣнія въ правильности пріобрѣтенія консульскаго свидѣтельства, повѣрку дѣйствительности таковаго надлежитъ производить путемъ сношенія съ подлежащимъ Губернаторомъ по мѣсту пребыванія консула, выдавшаго свидѣтельство.

Vom stellv. Livländischen Gouverneur wird nachstehende Circulairvorschrift des Ministeriums des Innern vom 26. September 1883 Nr. 2014 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Die Anwendung der Circulairvorschriften des Ministeriums vom 28. Februar und 16. Mai 1882 sub Nr. 549 und 1240, über den Modus, wie die Ausländer mit russischen Aufenthaltsscheinen fürs Reich zu versehen sind, hat an einigen Orten Mißverständnisse in Anlaß dessen hervorgerufen, wie in solchen Fällen zu verfahren sei, wenn der Nationalpaß des Ausländers verloren, während nach den Gesetzen seines Landes derselbe keinen neuen erhalten kann, oder wenn die Forderung einen neuen Nationalpaß vorzustellen, an einen Ausländer ergeht, der in Rußland geboren ist, oder lange Zeit hier lebte und in Folge Nichterneuerung seines Indigenats im Vaterlande die Verbindung mit seiner Regierung, verlor. Für Ausländer, welche deutscher Nationalität sind, werden die erwähnten Schwierigkeiten beseitigt durch die im Jahre 1874 mit der Deutschen Regierung getroffene Uebereinkunft, kraft welcher die in Rußland lebenden deutschen Unterthanen obligatorisch in die Matrikelregister der deutschen Consuln eingetragen worden, deren Zeugniß unsere Regierung als Beweis für die Zugehörigkeit des Vorweisers zur deutschen Unterthanschaft anzuerkennen sich bereit erklärt hat (Circulair des Ministeriums des Innern an die Gouverneure vom 5. September 1874) und in Grundlage welcher die deutschen Unterthanen daher mit russischen Aufenthaltsscheinen fürs Reich, versehen werden können. Betreffend jedoch die Ausländer anderer Nationalität, so ist, in Anbetracht ihrer unbedeutenden Anzahl und ihrer thatsächlich schwierigen, Lage, in die sie durch die factische Unmöglichkeit, die an sie gestellte Forderung in Betreff Vorstellung eines Nationalpasses zu erfüllen, gerathen können, für möglich erachtet worden, an Stelle von Nationalpässen, sich mit einem Zeugniß der in Rußland residirenden Consuln ihrer Heimath zufrieden zu geben und gestattet in Grundlage solcher Zeugnisse sie mit russischen Aufenthaltsscheinen zu versehen, wenn nur in Betreff der Richtigkeit und Gesetzlichkeit des Erwerbs solcher Zeugnisse kein Zweifel entsteht. Ueber die Ursache der Annahme des Consular-Attestats an Stelle des Nationalpasses muß eine Erklärung auf den russischen Aufenthaltsscheinen gemacht werden, das Zeugniß selbst aber muß an denselben angeheftet werden, in der im Circulair des Ministeriums vom 28. Februar Nr. 549 vorgeschriebenen Ordnung.

Im Falle eines Zweifels jedoch über die Rechtmäßigkeit der Erwerbung des Consularattestats muß die Constatirung der Richtigkeit desselben auf dem Wege der Relation mit dem betreffenden Gouverneur geschehen, wo der das Zeugniß ertheilt habende Consul wohnt. Nr. 12454.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 3. Октября 1883 года.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Присутствовали 49 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Предложеніе городской Управы отъ 19. Сентября 1883 года объ уступкѣ участка земли подъ постройку православной церкви на Александровской высотѣ.

Опредѣлили: Городъ Рига отдаетъ Рижскому православному Епархіальному начальству для пользованія принадлежащіе къ лѣсной дачѣ Дрейлингсбушъ земельные участки величиною 800 и 1600 квадратныхъ са-

женъ, расположенные на востокѣ отъ Мюльграбенской желѣзной дороги, въ оси Мостовой улицы, и обозначенные на планѣ городскаго землемѣра Штегмана отъ 18. Февраля 1883 г. буквами К и Р, подъ постройку церкви, причтоваго и школьнаго домовъ, съ условіемъ платежа одного рубля поземельныхъ денегъ въ годъ, въ знакъ признанія города прямымъ собственникомъ сихъ участковъ, и съ тѣмъ, чтобы по минованіи надобности въ означенныхъ участкахъ непосредственно для вышеприведенныхъ цѣлей они снова перешли въ полную и неограниченную собственность города. До передачи въ вѣдѣніе Епархіальнаго начальства участки должны быть заблаговременно обозначены въ натурѣ при участіи должностныхъ лицъ управленія городскими лѣсными дачами, дабы городъ былъ въ состояніи употребить для себя ростущій на нихъ лѣсъ.

II. Предложеніе городской Управы отъ 26. Сентября 1883 г. объ опредѣленіи числа питейныхъ заведеній на 1884 годъ.

Опредѣлили: 1) Въ 1884 году число питейныхъ заведеній въ Рижскомъ городскомъ полицейскомъ округѣ не должно превышать числа сихъ заведеній въ день объявленія сего постановленія.

2) Открытіе питейныхъ заведеній воспрещается:

А. Въ раіонѣ, состоящемъ изъ внутренняго города и ближайшихъ къ нему мѣстностей Петербургской и Московской частей и ограниченномъ: Петергольмскою улицей, 1. Выгонной дамбой, улицами Мельничной, Николаевской, Столбовой, большой Александровской, Мельничной, большой Канатной и берегомъ рѣки Двины.

Б. Въ раіонѣ Петербургской и Московской частей, ограниченномъ: улицами Медвѣжьей, Мирной, Канатной, Красильной, Палисадной и полотномъ Мюльграбенской желѣзной дороги.

В. Въ раіонѣ Московской части, ограниченномъ: полотномъ Риго-Динабургской желѣзной дороги, улицами Динабургской, большой и малой Горными, Новороссійской, большой Московской и границей городскаго полицейскаго округа.

Примѣчаніе. Обѣ стороны граничныхъ улицъ упомянутыхъ подъ А, Б и В раіновъ входятъ въ составъ послѣднихъ.

Г. По улицамъ Паровой лѣсопильни и Лѣсной Петербургской части.

Д. Въ Митавской части, за исключеніемъ улицъ Каменной, старой Амбарной, большой Лагерной, Палисадной, Бауской, старой Митавской, Митавскаго шоссе и Газенгольма (со включеніемъ Фридрихсгольма).

III. Предложеніе городской Управы отъ 26. Сентября 1883 г. объ отчисленіи платы за 5 заказанныхъ городомъ пароходовъ для пассажирскаго сообщенія черезъ Двину изъ „общаго строительнаго капитала".

Опредѣлили: Цѣну 5 заказанныхъ городомъ пароходовъ для пассажирскаго сообщенія отчислить изъ „общаго строительнаго капитала".

IV. Предложеніе городской Управы отъ 29. Сентября 1883 г. о пріобрѣтеніи участка земли въ Зассенгофѣ подъ складъ камней.

Опредѣлили (единогласно): Пріобрѣсть снова въ полную собственность города часть городской земли, находящейся въ наслѣдственномъ пользованіи Леопольда Гауфе и расположенной въ Патримоніальномъ округѣ, по ту сторону Двины, близъ желѣзнодорожной станціи Зассенгофъ, подъ земскимъ полицейскимъ № 139 d, длиною 454 фута и величиною 1000 квадратныхъ саженъ, расположенную у границы желѣзной дороги, по 150 коп. за квадратную сажень; цѣну же за сей участокъ и расходъ по заключенію купчей крѣпости отчислить изъ общаго строительнаго капитала.

V. Предложеніе городской Управы отъ 29. Сентября 1883 года объ устройствѣ телефонныхъ сообщеній между Управою Благочинія и другими органами полиціи.

Опредѣлили: Управу Благочинія, квартиры обоихъ полиціймейстеровъ, управленія 5 городскихъ частей, квартиру слѣдственнаго пристава Варгузена и помѣщенія пожарныхъ командъ внутренняго города и частей Петербургской и Московской, соединить посредствомъ телефонныхъ проводовъ съ центральною станціею компаніи телефоновъ Белля и, кромѣ того, устроить механическій проводъ съ колокольчикомъ между управленіемъ пристава Митавской части (новой съѣзжей) и помѣщеніемъ пожарной команды Митавской части. Расходъ, составляющій за каждый телефонный проводъ во внутреннемъ городѣ 100 руб., а въ преомѣстяхъ 125 руб., и за механическій проводъ 20 руб., отнести, насколько онъ будетъ произведенъ въ текущемъ году, на счетъ суммъ, предоставленныхъ по ст. 878 расходной смѣты въ общее распоряженіе Думы и Управы.

VI. Предложеніе городской Управы отъ 29. Сентября 1883 года объ устройствѣ болверка въ Кипенгольмѣ.

Сей предметъ не былъ внесенъ предсѣдателемъ на разсмотрѣніе собранія.

VII. Выборъ члена въ городское по воинской повинности присутствіе на мѣсто выбывшаго члена присутствія Х. Шмидта.

Избранъ: Членъ городской Управы К. Бергенгрюнъ.

VIII. Выборъ свидѣтеля для мѣсячныхъ ревизій городской кассы.

Избранъ: Гласный И. Г. Фарбахъ.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 3. October 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2. Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Anwesend 49 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Antrag des Stadtamts vom 19. September 1883, betreffend die Abtretung eines Grundstücks zur Errichtung einer griechisch-orthodoxen Kirche auf Alexandershöhe.

Beschlossen: das Stadtamt zur Vollziehung folgenden Vertrages zu ermächtigen:

Die Stadt Riga überträgt die zum Dreylingsbuschschen Forst gehörigen, im Osten der Mühlgrabener Bahn in der Axe der Brückenstraße belegenen, auf dem Plane des Stadtrevisor Stegmann vom 18. Februar 1883 mit den Buchstaben K. und P. bezeichneten Grundstücke von 800 und 1600 Q.-Faden der Rigaschen griechisch-orthodoxen Exarichialobrigkeit behufs Errichtung einer Kirche und eines Pfarr- und Schulhauses zum Nutzungseigenthum gegen ein zur Anerkennung des Obereigenthums der Stadt zu zahlendes Grundgeld von 1 Rbl. jährlich unter der Bedingung, daß die Grundstücke, falls und soweit sie nicht mehr unmittelbar den bezeichneten Zwecken dienen sollten, ohne Weiteres in das ungetheilte und unbeschränkte Eigenthum der Stadt zurückfallen. Zeitig vor der Abgabe der Grundstücke sind dieselben im Beisein eines Beamten der städtischen Forstverwaltung zu vermarken, um die Verwerthung des darauf stockenden Holzes für Rechnung der Stadt zu ermöglichen.

II. Antrag des Stadtadtamts vom 26. September 1883, betreffend Feststellung der Zahl der Getränkeanstalten für 1884.

Beschlossen: 1) die Zahl der Trinkbuden im Rigaschen Stadtpolizeibezirk darf im Jahr 1884 nicht höher steigen, als sie am Tage der Publikation dieses Beschlusses beträgt.

2) die Eröffnung von Trinkbuden ist verboten:

A. in dem Rayon, der die innere Stadt und die ihr zunächst belegenen Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Petersholmschen Straße, dem 1. Weidendamm, der Mühlenstraße, der Nikolaistraße, der Säulenstraße, der gr. Alexanderstraße, der Mühlenstraße, der gr. Reeperstraße, und dem Dünaufer.

B. in dem Rayon, der Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Bärenstraße, der Friedensstraße, der Reeperstraße, der Färberstraße, der Palisadenstraße und dem Mühlgrabener Eisenbahndamm. –

C. in dem Rayon, der einen Theil der Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von dem Riga-Dünaburger Eisenbahndamm, der Dünaburger Straße, der großen Bergstraße, der kleinen Bergstraße, der Neureußischen Straße, der großen Moskauer Straße und der Grenze des Stadtpolizeibezirks.

Anmerkung: beide Häuserseiten der Straßen, die die unter A, B und C erwähnten Rayons begrenzen, werden mit zu dem Rayon, dessen Grenze sie bilden, gerechnet.

D. in der Dampfsägemühlenstraße und der Waldstraße der Petersburger Vorstadt.

E. in der Mitauer Vorstadt, mit Ausschluß der Steinstraße, der alten Ambarenstraße, der großen Lagerstraße, der Palisadenstraße, der Bauskeschen Straße, der alten Mitauschen Straße, der Mitauschen Chaussée und des Hasenholm (incl. Friedrichsholm).

III. Antrag des Stadtamts vom 26. September 1883, den Preis für die bestellten 5 Personendampfer zur Vermittelung des Verkehrs zwischen den Dünaufern dem Zweckkapital „Allgemeiner Baufond" zu entnehmen.

Beschlossen: den Preis für die von der Stadt bestellten 5 Personendampfer dem Zweckkapital „Allgemeiner Baufond" zu entnehmen.

IV. Antrag des Stadtamts vom 29. September 1893, betreffend den Erwerb eines Grundstücks auf Sassenhof zur Anlage eines Steindepotplatzes.

Beschlossen: (einstimmig) von dem im Patrimonialgebiet jenseit der Düna bei der Eisenbahnstation Sassenhof belegenen mit der Land-Pol.-Nr. 139a bezeichneten im Besitz von Leopold Hauffe befindlichen Stadtkanongrundstück den zunächst der Eisenbahngrenze belegenen Streifen von 454 Fuß Länge und 1000 Q.-Faden Flächeninhalt zum Preise von 150 K. für den Q.-Faden in das volle und ungetheilte Eigenthum der Stadt zurückzuerwerben, den Kaufpreis und die Kontraktkosten aber dem allgemeinen Baufond zu entnehmen.

V. Antrag des Stadtamts vom 29. September 1883, betreffend eine telephonische Verbindung der Polizeiverwaltung mit mehren Polizeiinstitutionen und Polizeibeamten.

Beschlossen: die Polizeiverwaltung, die Wohnungen der beiden Polizeimeister, die Amtslocale der 5. Stadttheilspristaws, die Wohnung des Untersuchungspristaws Wahrhusen, und die Brandcommandos der innern Stadt, des Petersburger und Moskauer Stadttheils sind mit der Zentralstation der Belltelephon-Kompagnie telephonisch zu verbinden; ferner ist zwischen dem Amtslokal des Pristaws des Mitauer Stadttheils (der neuen Siège) und dem Brandkommando des Mitauer Stadttheils ein mechanischer Glockenzug herzustellen. Die Kosten, die sich für eine telephonische Leitung in der innern Stadt auf 100 Rbl. belaufen, sind, soweit sie auf dieses Jahr entfallen, dem allgemeinen Dispositionsquantum, Budgetposten 878 zu entnehmen.

VI. Antrag des Stadtamts vom 29. September 1883, betreffend die Herstellung eines Bollwerks am Kiegenholm.

Dieser Punkt der Tagesordnung wurde vom Präses zurückgezogen.

VII. Wahl eines Gliedes der Stadtbehörde für die Militairpflicht an Stelle des ausscheidenden Gliedes Chr. Schmidt.

Gewählt: Stadtrath C. Bergengrün.

VIII. Wahl eines Zeugen für die monatlichen Revisionen der Stadtkasse.

Gewählt: der Stadtverordnete J. G. Fahrbach. Nr. 12402.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества нижепоименованныхъ лицъ и въ случаѣ отысканія взыскать слѣдующихъ въ казну торговыхъ пошлинъ и штрафныхъ денегъ: съ отставнаго солдата, слесаря Петра Петрова Пегле 13 руб., съ приписаннаго къ Вольмарскому цеховому окладу маляра Фридриха Мюллера 5 руб. 25 коп., Митавскаго еврея, механика Мозеса Шмуля Клейнмана 13 руб., приписаннаго къ Якобштадтскому мѣщанскому окладу столяра Василія Николаева Сасулова 3 руб. 25 коп., Митавскаго еврея, сапожника Мозеса Натансона 5 р. 25 коп., Кретингенскаго еврея, кузнеца Симона Гильша 5 руб. 25 к., прусской подданной прачки Эмиліи Галлеръ 13 руб., приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу, торгующаго Федора Воробьева 18 руб., приписаннаго къ Митавскому цеховому окладу портнаго Юлія Кухчинскаго 5 руб. 25 коп., приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу сапожника Ивана Буриса 13 руб., Митавскаго еврея, сапожника Нохума Хонне Готлиба 5 руб. 25 к., Бауcкаго еврея, портнаго Юделя Абрамсона 5 руб. 25 коп., и съ Митавскаго еврея Шмуля Капульскаго 5 руб. 25 коп. О послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen der unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle an Handelsgebühren und Strafgeldern beizutreiben: von dem verabschiedeten Soldaten, Schlosser Peter Petrow Pegle 13 Rbl., von dem Wolmarschen Zunftokladisten, Maler Friedrich Müller 5 Rbl. 25 Kop., dem Mitauschen Ebräer, Mechaniker Moses Schmul Kleinmann 13 Rbl., dem Jacobstädtschen Bürgerokladisten, Tischler Wassily Nikolajew Ssassulow 3 Rbl. 25 Kop., dem Mitauschen Ebräer, Schuhmacher Moses Nathansohn 5 Rbl. 25 Kop., dem Kretingenschen Ebräer Schmied Simon Hilsch 5 Rbl. 25 Kop., von der Preußischen Unterthanin, Wäscherin Emilie Haller 13 Rbl., von dem Rigaschen Arbeiterokladisten Händler Feder Warobjew 18 Rbl., dem Mitauschen Zunftokladisten Julius Kuchtschinsky 5 Rbl. 25 Kop., dem Rigaschen Arbeiterokladisten Schuhmacher Iwan Buris 13 Rbl., dem Mitauschen Ebräer, Schuhmacher Nochum Chonne Gottlieb 5 Rbl. 25 Kop., dem Bauskeschen Ebräer Schneider Judel Abramsohn 5 Rbl. 25 Kop. und dem Mitauschen Ebräer Schmul Kapulsky 3 Rbl. 25 Kop. Ueber das Ergebniß der Nachforschungen ist anher zu berichten.

Nr. 6191. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ солдатской дочери Лизетты Михельштейнъ, 19 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за обманъ, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichste-

henden Behörden und Amtspersonen desmittelst ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Betruges in Untersuchung stehenden Soldatentochter Lisette Michelstein, welche 19 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 6193. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ г. Венденъ по цеховому окладу сына корчмаря имѣнія Нурмисъ — Карла Нейланда, онъ же Лейландъ, 32 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за истязаніе, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 6232. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Wendenschen Zunftokladisten, Sohn des Nurmisschen Ohsol-Krügers Carl Neuland, alias Leiland, welcher 32 Jahre alt ist und wegen Mißhandlung in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 6232. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Ревельской гражданки, вдовы Александры Эрнстъ, 49 лѣтъ, состоящей подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата для объявленія ей состоявшагося с ней приговора. № 6234. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Injurien in Untersuchung stehenden Revalschen Bürgerokladistin, Wittwe Alexandra Ernst, welche 49 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselbe, behufs Eröffnung des wider sie gefällten Urtheils, vor die Criminal-Deputation des Rigaschen Raths zu sistiren. Nr. 6234. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи Ямбургскаго мѣщанина Александра Лааса, отправленнаго Ревельскою Управою Благочинія 12. Января с. г. съ принудительнымъ видомъ въ гор. Дерптъ, но тамъ неразысканнаго и въ случаѣ отысканія выслать его въ Дерптскую Управу Благочинія.

In Folge Unterlegung der Dorpatschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem unter polizeilicher Aufsicht stehenden Jamburgschen Bürger Alexander Laas, welcher von der Revalschen Polizeiverwaltung am 12. Januar a. c. mittelst Zwangspasses nach Dorpat abgefertigt wurde, jedoch daselbst nicht zu ermitteln gewesen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Dorpatsche Polizeiverwaltung auszusenden. Nr. 6328. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Эшенгофъ, Венденскаго уѣзда извощика Пидрика Платнеека, записаннаго въ Рижской Управѣ Благочинія подъ № 361 и состоящаго подъ слѣдствіемъ за убійство, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 6393. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zum Gute Eschenhof im Wendenschen Kreise angeschriebenen Fuhrmann Piddrick Plattneek, welcher unter der Nr. 361 bei der Rigaschen Polizeiverwaltung verzeichnet und wegen culposer Tödtung in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 6393. 3

Росписаніе на 1884 г. о числѣ мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ г. Ригѣ.

(Составлено согласно опредѣленію Рижской городской Думы отъ 3. Октября 1883 г. и по утвержденіи Лифляндскимъ губернскимъ по городскимъ дѣламъ присутствіемъ публикуется во всеобщее свѣдѣніе на основаніи примѣчанія 5 къ ст. 333 устава питейнаго, по прод. 1879 г.)

Въ Рижскомъ городскомъ полицейскомъ округѣ число всякаго рода мѣстъ для раздробительной продажи питей распивочно, за исключеніемъ трактирныхъ заведеній всѣхъ наименованій, пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для продажи исключительно русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ буфетахъ, установляется на 1884 г. въ слѣдующемъ количествѣ:

въ	С.-Петбрг. ч.	2 кварт.	3	пит.	завд.
"	"	" 3	" 8	"	"
"	"	" 4	" 5	"	"
"	Московск.	" 2	" 2	"	"
"	"	" 3	" 8	"	"
"	"	" 4	" 27	"	"
"	"	" 5	" 4	"	"
"	Митавск.	" 2	" 3	"	"
"	"	" 3	" 7	"	"
		Итого	67	пит.	завд.

Открытіе питейныхъ заведеній воспрещается:

А. Въ раіонѣ, состоящемъ изъ внутренняго города и ближайшихъ къ нему мѣстностей Петербургской и Московской частей и ограниченномъ: Петергольмскою улицей, I. Выгонной дамбой, улицами Мельничной, Николаевской, Столбовой, большой Александровской, Мельничной, большой Канатной и берегомъ рѣки Двины.

Б. Въ раіонѣ Петербургской и Московской частей, ограниченномъ: улицами Медвѣжьей, Мирной, Канатной, Красильной, Палисадной и полотномъ Мюльграбенской желѣзной дороги.

В. Въ раіонѣ Московской части, ограниченномъ: полотномъ Риго-Динабургской желѣзной дороги, улицами Динабургской, большой и малой Горными, Новороссійской, большой Московской и границей городскаго полицейскаго округа.

Примѣчаніе. Обѣ стороны граничныхъ улицъ, упомянутыхъ подъ А, Б и В раіоновъ, входятъ въ составъ послѣднихъ.

Г. По улицамъ Паровой лѣсопильни и Лѣсной Петербургской части.

Д. Въ Митавской части, за исключеніемъ улицъ: Каменной, старой Амбарной, большой Лагерной, Палисадной, Бауской, старой Митавской, Митавскаго шоссе и Газенгольма (со включеніемъ Фридрихсгольма).

Verzeichniß über die Anzahl der Detailverkaufsstellen für starke Getränke in Riga für das Jahr 1884.

(Zusammengestellt gemäß dem Beschluß der Rigaschen Stadtverordnetenversammlung vom 3. October 1883 und nach Bestätigung durch die Livländische Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten zur allgemeinen Wissenschaft publicirt, auf Grund der Anmerkung 5 zum Art. 333 der Getränkesteuer-Verordnung, Forts. 1879.)

Die Zahl aller Anstalten zum Detailverkauf starker Getränke zum Konsum an Ort und Stelle, mit Ausnahme der Tracteuranstalten jeder Benennung, der Bier- und Porterbuden, der Weinkeller, ausschließlich zum Verkauf von russischen Traubenweinen und des Getränkeverkaufs in Büffeten, wird für das Jahr 1884 im Rigaschen Stadtpolizeibezirk folgendermaßen normirt:

Für	den	Petersb.	Stdtth.	2. Q.	auf	3
"	"	"	"	3.	"	" 8
"	"	"	"	4.	"	" 5
"	"	Moskauer	"	2.	"	" 2
"	"	"	"	3.	,	" 8
"	"	"	"	4.	"	" 27
"	"	"	"	5.	"	" 4
"	"	Mitauer	"	2.	"	" 3
"	"	"	"	3.	"	" 7
					zusammen auf	67

Die Eröffnung von Trinkbuden ist verboten:

A. In dem Rayon, der die innere Stadt und die ihr zunächst belegenen Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Peterholmschen Straße, dem 1. Weidendamm, der Mühlenstraße, der Nikolaistraße, der Säulenstraße, der großen Alexanderstraße, der Mühlenstraße, der großen Reeperstraße und dem Dünaufer.

B. In dem Rayon, der Theile der Petersburger und Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von der Bärenstraße, der Friedensstraße, der Reeperstraße, der Färberstraße, der Palisadenstraße und dem Mühlgrabener Eisenbahndamm.

C. In dem Rayon, der einen Theil der Moskauer Vorstadt umfaßt und begrenzt wird von dem Riga-Dünaburger Eisenbahndamm, der Dünaburger Straße, der großen Bergstraße, der kleinen Bergstraße, der Neureußischen Straße, der großen Moskauer Straße und der Grenze des Stadtpolizeibezirks.

Anmerkung: Beide Häuserseiten der Straßen, die die unter A, B und C erwähnten Rayons begrenzen, werden mit zu dem Rayon, dessen Grenze sie bilden, gerechnet.

D. In der Dampfsägemühlenstraße und der Waldstraße der Petersburger Vorstadt.

E. In der Mitauer Vorstadt, mit Ausschluß der Steinstraße, der alten Ambarenstraße, der großen Lagerstraße, der Palisadenstraße, der Bauskeschen Straße, der alten Mitauschen Straße, der Mitauschen Chaussée und des Hasenholm (incl. Friedrichsholm).

Rahditajs par Rigas pahrdoschanas weetu skaitu, kur stipri dsehreeni teek pahrdoti uf 1884 gadu.

(Sarakstits pehz Rigas pilsehtas weetneku sapulzes spreeduma no 3. Oktobri 1883 un pehz apstiprinaschanas zaur Widsemes gubernijas waldi preeksch pilsehtas darischanahm wispahrigi sinamu darits, ka to dsehreenu nodoschanas likumu art. 333, peesihme 5, drukata 1876 g., turpinata 1879 usrahda.)

Zik pehz skaita tahdu weetu buhs, kur garigi dsehreni teek roku-pahrdoschanâ pahrdoti, lai paschâs weetâs winus dsertu, bes tahm trakteeru weetahm, kas buhtu ar wahrdu kahdas buhdamas, tahm alu- un porteru-bodehm, teem wihnapagrabeem, kur tik Kreewijas wihnogu-wihni pahrdodami, un bes tahm bufetehm, kur dsehreenus pahrdod tas teek nospreests uf 1884 g. preeksch Rigas polizejas-aprinka schahdâ wihsê;

preeksch	Peterb. ahrp.	2. kwart.	uf	3
"	"	" 3.	"	" 8
"	"	" 4.	"	" 5
"	Mask.	" 2.	"	" 2
"	"	" 3.	"	" 8
"	"	" 4	"	" 27
"	"	" 5.	"	" 4
"	Jelg.	" 2.	"	" 3
"	"	" 3.	"	" 7
			Kopâ uf	67

Dsereenu bodes atwehrt ir leegts:

A. Tanî apgabalâ, kas aisnem paschu eeksch-Rigu un tos Peterburgas un Maskawas ahrpilsehtas apgabalus, kas pee eeksch-Rigas tuwu klaht ir un aprobeschoti teek: no Peterholma eelas, 1. Weidendamba, Dsirnawu eelas, Nikolaja eelas, Seilinu eelas, leelas Aleksandera eelas, Dsirnawu eelas, leelas Reeperu eelas un Daugawas krasteem.

B. Tanî apgabalâ, kas aisnem Peterburgas un Maskawas ahrpilsehtas dalas un aprobeschots teek no Lahtschu eelas, (Peterburgas ahrpilsehta), Meera eelas, Reeperu eelas, Ferberu eelas, Palisadu eelas un Mihlgrawa dselszela damba.

C. Tanî apgabalâ, kas aisnem weenu Maskawas ahrpilsehtas dalu un aprobeschots teek no Riga-Dinaburgas dselszela damba, leelas Kalna eelas, masas Kalna eelas Jaun-Kreewijas eelas, leelas Maskawas eelas un pilsehtas polizejas apgabalâ robeschahm.

Peesihme: Abas eelas puses tanîs eelâs, kas aprobescho tos A, B un C noschmetus apgabalus, teek peeskaititas pee ta apgabala, kam winas par robeschahm ir.

D. Peterburgas ahrpilsehtas Dampfsahgudsirnawu eelâ un Mescha eelâ.

E. Jelgawas ahrpilsehtâ bes Akmenu eelas, wezas Ambaru eelas, leelas Lehgeru eelas, Palisadu eelas, Bauskas eelas, wezas Jelgawas eelas, Jelgawas schosejas un Saku salas (lihds ar Friedrikasalu). Nr. 11,994. 1

Росписаніе

о числѣ мѣстъ раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ въ гор. Перновѣ, съ указаніемъ мѣстностей, въ коихъ питейныя заведенія не должны быть открываемы.

(Печатается на основаніи примѣчанія 5 къ ст. 333 Уст. Пит. по прод. 1879 г.)

Число всѣхъ заведеній для раздробительной продажи крѣпкихъ напитковъ, за исключеніемъ трактирныхъ заведеній всѣхъ наименованій пивныхъ и портерныхъ лавокъ, погребовъ для продажи исключительно русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ буфетахъ, опредѣляется для г. Пернова на 1884 годъ въ 8.

Запрещается открытіе питейныхъ заведеній:

Во всѣхъ частяхъ Перновскихъ форштатовъ, съ исключеніемъ рядовъ по слѣдующимъ улицамъ:

а) по большой Рижской почтовой улицѣ, между 1 и 2 форштатными кварталами, до мельницы и поземельнаго участка Лааса, напротивъ участка Шмидта;

б) по Ревельской почтовой улицѣ до такъ называемаго малаго моста чрезъ рѣку Саукъ;

в) по Ревельской зимной дорогѣ до предѣла рынка въ Бремерзейтскомъ форштатѣ, составляемаго мельницею и поземельнымъ участкомъ Гринбаума. № 12404. 3

Verzeichniß

über die Anzahl der Detail-Verkaufsstellen für starke Getränke in der Stadt Pernau, nebst Angabe der Oertlichkeiten, in welchen Getränkeanstalten nicht eröffnet werden dürfen.

(Wird gedruckt auf Grundlage der Anmerkung 5 zum Art. 333 der Getränkesteuer-Verordnung, Fortsetzung vom Jahre 1879).

Die Zahl aller Anstalten zum Detail-Verkauf starker Getränke, mit Ausnahme der Tracteuranstalten aller Benennung, der Bier- und Porterbuden, der Weinkeller ausschließlich zum Verkauf von russi-

schen Traubenweinen, und des Getränkeverkaufs in Büffetten wird für die Stadt Pernau pro 1884 auf 8 bestimmt.

Die Eröffnung von Getränkeanstalten ist verboten:

In allen Theilen der sämmtlichen Vorstädte, mit alleiniger Ausnahme nachstehender Straßenfluchten:

a. der zwischen dem 1. und 2 Quartal der Vorstadt führenden großen Rigaschen Poststraße, bis zu dem Laasschen Mühlengrundstück vis-à-vis dem Schmidtschen Platze;

b. der Revalschen Poststraße, bis zur sogenannten kleinen, über den Sauckschen Bach führenden Brücke;

c. der Revalschen Winterstraße bis zu der, augenblicklich durch das Grünbaumschen Mühlengrundstück bezeichneten Grenze der Bremerseit'schen Marktplatzes.

Tähendus.

arwu üle asutustest kange jooma-aeade napsuwiisi müümiseks Pärnu linnas, ja aruandmine neist lina jagudest, kus jooma-aeade müümise kohtasi asutada ei tohi.

(Saab Jooma-Seaduse § 333 juure lisatud 5 tähenduse põhjusel trükkitud, nönda kui see tähendus Seaduse ramatu lisanduses 1879 aast. üllewal seisab).

Kange joomaeade asutuste arw, kuhu sekka trahterid köiksuguste nimede al, ölu ja porteri poodid, wene marja wiinade keldrid ja jooma müümised puhwettides ei saa arwatud, saab Pärnu linna peale 1884 aasta kohta 8 asutuste peale kinnitatud.

Jooma-aeade müügi kohad asutada on keeltud:

Riigis linna alewides, kust üksnes järelseiswad uulitsad wälja wöetakse:

a. Suur Riia posti-uulits, Riia alewi 1. ja 2. kwartalide wahel kuni Laasi weske kruntplatsini wastu Schmidti platsi;

b. Talinna posti-uulits, kuni weikse sillani Sauga jöe üle;

c. Talinna talwe tee kuni Ülejöe-turu platsi piirini, mis praegu Grünbaumi weske-kruntplatsi läbi tähendatud saab.

Nr. 12,404. 3

Am 12. September c. ist der Rigasche Dienstokladist Grigory Meljukow in dem unter dem Rigaschen Patrimonialgute Kl. Jungfernhof belegenen Sudrab-Kruge von seinem leiblichen Bruder, dem Rigaschen Dienstokladisten Timofei Miljukow alias Melikow tödlich verwundet worden, und ist Letzterer seit diesem Tage verschwunden. Alle angestellten Recherchen sowie die Befragung des in der Moskauer Vorstadt im 5. Quartier an der Moskauer Straße hausbesitzlichen Vaters des Verbrechers sind resultatlos geblieben. In solcher Veranlassung werden sämmtliche Polizeibehörden von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts gebeten, nach dem Timofei Miljukow Recherchen anzustellen, und denselben im Ermittelungsfalle dieser Behörde arrestlich zu übersenden.

Riga-Rathhaus, den 11. October 1883. Nr. 5878. 2

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden die resp. Eigenthümer einer unter Bilderlingshof ermittelten, anscheinend gestohlenen Theemaschine und Matratze hierdurch aufgefordert, sich binnen vier Wochen a dato, bei diesem Ordnungsgerichte zumelden.

Riga Ordnungsgericht, den 6. October 1883. Nr. 11,086. 1

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht nach dem bisher in Mühlgraben der polizeilichen Aufsicht unterstellten, von dort sich aber heimlich entfernt habenden, zu Riga verzeichneten Ustin Larionow Petrow Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Petrow arrestlich anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 7. October 1883. Nr. 11,132. 1

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, nach dem vom Rigaschen Sammelpunkte am 23. September c. desertirten Neuausgehobenen Dmitri Fedorow sorgfältige Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Fedorow unter Wache anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 7. October 1883. Nr. 11,136. 1

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Constantin Kusmin Alexejew in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 27. August 1883 sub Nr. 247 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Billet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8058. 1

Riga, den 5. October 1883.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftokladist Johann Julius Joachim Michaelsen hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm das vom Rigaschen Rathe am 31. Mai 1883 sub Nr. 130 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8078. 2

Riga, den 6. October 1883.

Von der Dörptschen Steuerverwaltung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einberufung, resp. Losung der der Militairpflicht unterliegenden, zum 2. Wehrpflichtcanton gehörigen Gemeindeglieder der Stadt Dorpat im laufenden Jahre am 21. November in der Stadt Dorpat beginnen wird.

Es haben sich zum festgesetzten Tage an dem Einberufungsorte zu melden:

1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;

2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Losung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen;

3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;

4) Alle die in die Einberufungsliste pro 1883 eingetragenen Personen, mit Ausnahme:

a. Derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen geistlichen Glaubensbekenntnisses erhalten, sowie die griechisch-orthodoxen Psalmsänger;

b. der in den Lehranstalten befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt werden;

c. Derjenigen auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;

d. Derjenigen, denen in Betreff der Familienverhältnisse die Vergünstigung 1. Kategorie zuerkannt worden ist.

Dorpat, den 6. October 1883.

Nr. 453. 2

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß im Wendenschen Kreise die Einberufung für die einzelnen Cantons wie folgt festgesetzt worden ist:

am 2. November für den 2. Canton,
„ 7. „ „ „ 3. „
„ 10. „ „ „ 4. „
„ 14. „ „ „ 5. „
(zu dem namentlich auch die Stadt Wenden gehört).

Wenden, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 8. October Nr. 682. 2

Von der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß als diesjährige Einberufungstermine fixirt worden sind:

für den 3. Canton (Kirchspiel Pillistfer, Oberpahlen und Klein St. Johannis) der 1. November c.,

für den 2. Canton (Kirchspiel Tarwast, Helmet, und Paistel) der 5. November c.

für den 1. Canton (Kirchspiel Fellin, Köppo, Groß St. Johannis und Stadt Fellin) der 10. November c.

desgleichen, daß sich die neuausgehobenen Rekruten aller 3 Cantons am 25. November c, in Pernau bei dem dortigen Kreismilitairchef zu melden haben.

Fellin Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 3. October 1883. Nr. 211. 1

Vom Fellinschen Magistrate wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zum 1. Felliner Einberufungscanton verzeichneten, zur Stadt Fellin angeschriebenen und im laufenden Jahre der Militairpflicht unterliegenden Personen sich unausbleiblich am 10. November c. Morgens bei der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung einzufinden haben.

Ferner werden sämmtliche im Jahre 1863 geborenen, zum Kaufmannsstande, sowie zum Zunft- Bürger- Arreiteroclad der Stadt Fellin verzeichneten Personen hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December c. zur empfangnahme ihrer Wehrpflicht-Anschreibungs-Atteste bei der Fellinschen Steuerverwaltung zu melden und gleichzeitig ihre Alters- und Schulzeugnisse, wie nicht minder bei etwaiger Beanspruchung eines Rechtes auf Vergünstigung, die in dieser Beziehung erforderlichen Zeugnisse unter Angabe ihres Berufs und Gewerbes beizubringen. Nr. 1172. 1

Fellin-Rathhaus, am 5. October 1883.

Von dem Kaiserlichen Pernauschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der im Jahre 1880 wegen Untauglichkeit aus dem Militairdienst verabschiedete Gemeine des 11. Preußischen Regimentes Iwan Zinkin das ihm sub Nr. 4771 ertheilte Zeugniß über die Ableistung der Wehrpflicht verloren hat. Nr. 6872. 3

Pernau, den 11. October 1883.

Da der hiesige Pundsa Hoflagspächter Jaan Ubbin hierselbst die Anzeige gemacht hat, daß ihm in der Nacht vom 29. auf den 30. September c. ein Reichsbankbillet groß 100 Rbl., vom Jahre 1860 sub Nr. 6898, gestohlen worden, als werden alle Banken, Geldgeschäfte ꝛc. vor Ankauf obgen. Billets gewarnt.

Saara Gemeindeverwaltung, Kreis Werro, den 4. October 1883.

Nr. 175. 1

Прокламы. Proclama.

Nachdem der Secretair der Livländischen Gouvernements-Accisverwaltung, Herr Hofrath und Ritter Heinrich Eduard Gustav Kröger zu Riga am 16. August a. c. verstorben und das von demselben zu Riga am 17. Juni a. c. in Gegenwart von Zeugen errichtete offene Testament gegenwärtig von dessen Frau Wittwe dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden, ist vom Hofgerichte, gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Theil 3, Artikel 2451 und 2452, verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 28. October a. c., zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weil. Secretairs der Livländischen Gouvernements-Accisverwaltung, Herrn Hofraths und Ritters Heinrich Eduard Gustav Kröger aus irgend einem Rechtsgrunde, Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testamentes an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 30. September 1883. Nr. 6907. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Geschwister Leo, Max, Emma, Elisabeth und Agnes von zur Mühlen, so wie des Friedrich Amelung kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche als Erben, Gläubiger, Retractberechtigte, oder aus irgend welchem anderen Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirter oder nichtprivilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek, aus Cautionen oder sonstigen Verhaftungen.

A. Forderungen und Ansprüche:

1) an den am 4. Juni 1871 ohne Hinterlassung von Descendenz verstorbenen Victor von zur Mühlen und an dessen Nachlaß,

2) an das dem Leo von zur Mühlen laut des am 22. October 1877 zwischen den Kindern der weil. Clara von zur Mühlen geb. Zoege von Manteuffel, Namens Emma, Max, Elisabeth, Leo und Agnes, Geschwistern von zur Mühlen abgeschlossenen und am 6. März 1878 Nr. 113 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacte, mit Ausschluß der davon bereits verkauften Grundstücke eigenthümlich zugeschriebene, im Pernauschen Kreise und Klein St. Johannischen, Pillistferschen und Oberpahlenschen Kirchspiele belegene Gut Woiseck sammt Appertinentien und Inventarium,

3) an das dem Max von zur Mühlen laut desselben Erbtheilungstransacts eigenthümlich zugeschriebene, bei der Stadt Dorpat auf Techelferschen Grunde belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden, Garten und sonstigen Appertinentien,

4) an die dem Friedrich Amelung laut des am 27. September 1882 zwischen dem Leo von zur Mühlen, als Eigenthümer des Gutes Woiseck und dem Friedrich Amelung, als Eigenthümer der auf Woiseckschen Grund und Boden belegenen Fabrik-Etablissements Lisette und Catharina und der zu diesen gehörigen Ländereien, Waldstücke ꝛc. abgeschlossenen und am 5. October 1882 sub Nr. 264 hofgerichtlich corroborirten Vertrages mit Vorbehalt der Rechte der Ingrossare des Gutes Woiseck, eigenthümlich zugeschriebenen, auf Hofesland des Gutes Woiseck belegenen Landstücke:

a) Nr. XXXIII Ansiedlung Kontre, enthaltend 3 Loofstellen 12 Kapp. Brustacker im Landeswerthe von 1 Thlr. 21 Gr. 5 Loofst. 21 Kapp. Weide, 3 Kapp. Haus- und Gehöftplatz und 30 Kapp. Impedimente,

b) Nr. XXXIV Ansiedlung Kille, enthaltend 3 Loofst. 17 Kapp. Brustacker im Landeswerthe von 1 Thlr. 28 Gr., 4 Loffst. 14 Kapp. Weide und 4 Kapp. Haus- und Gehöftplatz,

c) Nr. XXXV Ansiedlung Ole, enthaltend 1 Loofst. 8 Kapp. Weide und 11 Kapp. Impedimente

sammt allen auf diesen vorstehend sub a, b und c bezeichneten Ansiedlungen befindlichen Gebäuden,

d) die Waldparcelle Ussiarromets, groß 111 Loofst. 15 Kappen,

e) die Waldparcelle Sohriko oder Johriko Morast, groß 45 Loofst. 10 Kapp.,

f) die Waldparcelle Lasnasoo oder Lasna Morast groß 17 Loofst.,

g) Moosmorast Pendrarabba groß 785 Loofst. 21 Kapp., —

B. Einwendungen:

I. wider den am 10. Januar 1878 sub Nr. 1 hofgerichtlich corroborirten Abscheid des Livländischen Hofgerichts vom 21. December 1877 sub Nr. 6601, durch welchen der ideelle Antheil des verstorbenen Victor von zur Mühlen an dem Gute Woiseck und an dem oben sub A 3 bezeichneten Wohnhause den supplicirenden Geschwistern von zur Mühlen zugeschrieben worden,

II. wider den oben sub A 2 erwähnten Erbtheilungstransact und wider die in Folge desselben an die Supplicanten erfolgte eigenthümliche Zuschreibung

a) des Gutes Woiseck sammt Appertinentien und Inventarium an den Leo von zur Mühlen,

b) des bei der Stadt Dorpat auf Techelferschem Grunde belegenen Wohnhauses sammt Nebengebäuden an den Max von zur Mühlen,

III. wider den oben sub A 4 näher bezeichneten Vertrag und wider die in Folge desselben an den Friedrich Amelung erfolgte eigenthümliche Zuschreibung der bezeichneten auf Hofesland des Gutes Woiseck belegenen Landstücke und wider die Ausscheidung dieser Landstücke sammt Appertinentien aus dem Hypothekenverbande des Gutes Woiseck nebst Appertinentien und wider die Constituirung dieser Grundstücke zu selbstständigen Hypotheken-Complexen — formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme und unalterirtem Vorbehalt aller auf dem Gute Woiseck sammt Appertinentien ruhenden Abgaben und Leistungen, sowie mit Ausnahme der Ingrossare des Gutes Woiseck und des Wohnhauses bei Dorpat, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit sie nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf der peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und der oben sub A 2 näher bezeichnete Erbtheilungstransact und der ebendaselbst sub 4 erwähnte Vertrag für rechtsbeständig erkannt und demgemäß

A. A. dem Leo von zur Mühlen das Gut Woiseck sammt Appertinentien und Inventarium mit Ausschluß nachbezeichneter Grundstücke, als:

I. der bereits verkauften Gehorchslandgrundstücke:

1) Pihlaka Nr. 77, 2) Koordi Nr. 78, 3) Milgo Nr. 79, 4) Pörgo Nr. 82, 5) Esko Nr. 83, 6) Esko Nr. 84, 7) Liiwa Nr. 85, 8) Jaani Nr. 86, 9) Wiilo Nr. 87, 10) Moksi Wenne Tallo Nr. 89, 11) Moksi Nr. 90, 12) Orrika Nr. 91, 13) Pikkaro Nr. 92, 14) Esko Sahka Nr. 93, 15) Radesaare Nr. 94, 16) Soeko Nr. 95, 17) Wahhesaare Nr. 96, 18) Pedi Nr. 98, 19) Lambasaare Nr. 99, 20) Walge Nr. 100, 21) Wallaotsa Nr. 101, 22) Metsapekka Nr. 103, 23) Awiko Nr. 105, 24) Sallo Jürri Nr. 106, 25) Saare Nr. 110, 26) Seppasaare Nr. 112, 27) Merdi Nr. 116, 28) Ustallo Nr. 117, 29) Merike Nr. 118, 30) Ado Nr. 119, 31) Sääre Nr. 121, 32) Sääre Nr. 122, 33) Seppa Nr. 123, 34) Orri Nr. 124, 35) Pediaugo Nr. 125, 36) Tillo Nr. 126, 37) Leosse Nr. 127, 38) Konna Nr. 128, 39) Töhho Nr. 129, 40) Kolsi Nr. 130, 41) Wiilo Nr. 131, 42) Anni Nr. 132, 43) Urja Nr. 135, 44) Olli Nr. 136, 45) Lohho Nr. 137, 46) Kallisaare Nr. 138, 47) Kallisaare Nr. 139, 48) Pirioja Nr. 140, 49) Ahzooja Nr. 141, 50) Seppa Nr. 142, 51) Solli Nr. 144, 52) Sondla Nr. 145, 53) Purde Nr. 146, 54) Tütse Nr. 149, 55) Tütse Nr. 150, 56) Seppa Nr. 151, 57) Pikkasaare Nr. 152, 58) Pikkasaare Nr. 153, 59) Kassimatzi Nr. 155, 60) Koksi Nr. 156, 61) Larmi Nr. 158, 62) Mara Nr. 159, 63) Kapso Nr. 161, 64) Pasi Nr. 162, 65) Eigosaare Nr. 163, 66) Suuresaare Nr. 164, 67) Eltsaare Nr. 165, 68) Tillo Nr. 166, 69) Solli Nr. 167, 70) Solli Hans Nr. 168, 71) Solli Nr. 169, 72) Solli Nr. 170, 73) Wannakoli Nr. 172, 74) Pinta Nr. 173, 75) Uellesaare Nr. 175, 76) Mardi Nr. 177, 77) Kassi Nr. 178, 78) Wildi Nr. 179, 79) Rusaaugo Nr. 180, 80) Tosso Nr. 181, 81) Kimmeli Kristian Nr. 182, 82) Kimmeli Tönnis Nr. 183, 83) Turgi Nr. 184, 84) Orrawa Nr. 185, 85) Orrawa Nr. 186, 86) Lulli Nr. 187, 87) Körgesaare Nr. 191, 88) Kellesaare Nr. 192, 89) Laare Nr. 193, 90) Laari Nr. 194, 91) Peddasaare Nr. 196, 92) Peddasaare Nr. 197, 93) Sööta Nr. 198, 94) Kahhala Nr. 199, 95) Kingo Nr. 200, 96) Kaeo Nr. 201, 97) Kaeo Nr. 202, 98) Balkwere Nr. 203, 99) Peddako Nr. 206, 100) Peddako Nr. 207, 101) Peddako Nr. 208, 102) Peddako Nr. 209, 103) Arro Nr. 210, 104) Pajo Nr. 211, 105) Ukko Nr. 212, 106) Matsina Nr. 213, 107) Matsina Nr. 214, 108) Koordi Nr. 215, 109) Mürra Nr. 216, 110) Körge Nr. 217, 111) Pekka Nr. 218, 112) Jürrijago Nr. 219, 113) Marro Nr. 220, 114) Esko Nr. 221, 115) Suur Parri Nr. 222, 116) Suigo Uellesoo Nr. 225, 117) Saare Nr. 226, 118) Suigo Nr. 227, 119) Suigo-Einasaare Nr. 228, 120) Suigo Nr. 229, 121) Kiesa Nr. 232, 122) Pissa Nr. 234, 123) Too Nr. 235, 124) Karelli Nr. 236, 125) Pullisaare Nr. 237, 126) Pullisaare Nr. 238, 127) Kütti Nr. 239, 128) Liwako Nr. 240, 129) Palta Nr. 241, 130) Saksari Nr. 242, 131) Saksari Nr. 243, 132) Kassaka Nr. 245, 133) Löwwi Nr. 250, 134) Tuura Nr. 252, 135) Lukkisaare Nr. 253, 136) Jürrisaare Nr. 254, 137) Laarisaare Nr. 255, 138) Sutti Nr. 256, 139) Warresse Nr. 257, 140) Peddi Nr. 258, 141) Tonni Nr. 263, 142) Milgo Nr. 266, 143) Milgo Nr. 267, 144) Kölkare Nr. 268, 145) Karrosaare Nr. 269, 146) Karrosaare Nr. 270, 147) Metsa Nr. 271, 148) Weskioja Nr. 275, 149) Waddi Nr. 276, 150) Sussare Nr. 281, 151) Sollisaare Nr. 102, 152) Pulli Nr. 133, 153) Tassa Nr. 143, 154) Liwa Nr. 154, 155) Kulma Nr. 171, 156) Loritse Nr. 176, 157) Leppiko Nr. 188, 158) Könsi Nr. 233, 159) Rilli Nr. 251, 160) Siimo Jürri Nr. 70, 161) Siimo Seppa Nr. 71, 162) Siimo Mihkle Nr. 72, 163) Siimo Üllesilla Nr. 73, 164) Turwa Nr. 74, 165) Sondla Nr. 75, 166) Könsi Nr. 76, 167) Pekka Nr. 88, 168) Solli Jürri Nr. 107, 169) Saupa Hans Nr. 108, 170) Saupa Hans Nr. 109, 171) Saare Nr. 111, 172) Niggola Tönnis Nr. 113, 173) Niggola Jürri Nr. 114 und 174) Sutti Nr. 120, —

II. desmittelst am 1. März 1869 zwischen der weil. Frau Emma Samson von Himmelstierna geb. Zoege von Manteuffel und dem weiland Herrn Landrathe Eduard de la Trobe abgeschlossenen, am 4. Mai 1871 sub Nr. 100 hofgerichtlich corroborirten Contracts dem weil. Herrn Landrathe Eduard de la Trobe verkauften, 27 Loofst. 12 Kapp. großen, einen Landeswerth von einem Thlr. $35^{49}/_{112}$ Gr. repräsentirenden Streuheuschlages Kaeo Lucht,

III. des belehre hofgerichtlichen Vermerks d. d. 14. Juli 1871 zu dem, zwischen den Intestaterben der weiland Frau Emma Samson von Himmelstiern, geb. Zoege von Manteuffel am 3. November 1870 abgeschlossenen, am 20. November 1870 sub Nr. 201 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacte, — durch Expropriation an die griechisch-orthodoxe Geistlichkeit resp. die örtliche griechisch-orthodoxe Kirche gelangten Landstückes von einer und einer halben Loofstelle Flächenraumes oder $85^{80}/_{112}$ Gr. Landeswerthes, —

IV. des auf Woiseckschem Hofeslande belegenen Familienerbbegräbniß-Platzes, im Landeswerthe von $42^{96}/_{112}$ Gr. gänzlich schulden- und lastenfrei, mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Gute ruhenden ingrossirten Forderungen und der öffentlichen Abgaben und Leistungen und mit Ausnahme der aus dem Transacte originirenden Verbindlichkeiten, zum erblichen Eigenthum adjudicirt,

B. B. dem Max von zur Mühlen das im Transacte im § 1 sub B bezeichnete, zufolge des zwischen den supplicantischen Geschwistern von zur Mühlen und ihrem verstorbenen Bruder Victor von zur Mühlen, als Käufer und den Erben des weil. Herrn Professors Staatsraths Dr. August Carus als Verkäufer am 31. März 1856 abgeschlossenen, am 4. Juli 1856 sub Nr. 80 hofgerichtlich corroborirten Kauf- und Verkaufcontracts in das Eigenthum der Käufer übergegangene, hierauf auf den alleinigen Namen der supplicantischen Geschwister von zur Mühlen nach dem Ableben ihres Bruders Victor von zur Mühlen gemäß dem obgedachten hofgerichtlichen Abscheide verzeichnete; bei der Stadt Dorpat auf Techelferschem Grunde belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden, Garten und sonstigen Appertinentien gänzlich schulden- und lastenfrei, mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Immobil ruhenden ingrossirten Schulden und für die aus dem am 4. Juli 1856 sub Nr. 80 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte originirenden, wie auch der im § XXII des Transacts rücksichtlich dieses Immobils übernommenen Verbindlichkeiten, zum erblichen Eigenthum adjudicirt,

C. dem Friedrich Amelung die in dem oben sub A 4 erwähnten Vertrage bezeichneten, einen Hofesbestandtheil des Gutes Woiseck bildenden Grundstücke nebst Appertinentien und die auf diesen befindlichen Gebäude nicht nur zum Eigenthum adjudicirt, sondern auch, — mit Ausnahme der Verhaftung für die auf dem Gute Woiseck ruhenden ingrossirten Forderungen, sowie mit Ausnahme der aus dem Vertrage originirenden Verbindlichkeiten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und von allen und jeden ferneren hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftungen für die auf dem Gute Woiseck und dessen Appertinentien lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen, aus dem Hypothekenverbande dieses Gutes nebst Appertinentien für immer ausgeschieden und als selbstständige Hypothekencomplexe constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1883. Nr. 6857. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Frau Gräfin Cäcilie Anrep-Elmpt geb. Gräfin Elmpt kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die von der Frau Gräfin Cäcilie Anrep-Elmpt geb. Gräfin Elmpt, als Verkäuferin über nachstehend benannte Quoten- resp. Hofesgesindesstellen des im Pernauschen Kreise und Paistelschen Kirchspiele belegenen Gutes Willust abgeschlossenen Verkauf- resp. Kaufcontracte und zwar, über:

1) das Quotengesinde Iwaski Nr. 3, groß 15 Thlr. $80^{55}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Matz Pinsel für den Kaufpreis von 2800 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

2) das Quotengesinde Korbi Nr. 2 groß 19 Thlr. $73^{98}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Johann Unt, für den Kaufpreis von 3400 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

3) das Quotengesinde Jaschka Nr. 1, groß 19 Thlr. 67 $^{62}/_{112}$ Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Hans Jaschka für den Kaufpreis von 3900 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

4) das Quotengesinde Iwaski Nr. 4, groß 12 Thlr. 54 Gr. sammt den vom Hofeslande zugetheilten 5 Lofstellen Heuschlag im Landwerth von 31 Gr., verkauft an den Willustschen Bauer Ado Tammist für den Kaufpreis von 2500 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 19. Januar 1876 corroborirten Contracts;

5) das Hofeslandgesinde Nr. 2 Tedre, groß 10 Thlr. $35^{103}/_{112}$ Gr., verkauft an den Tuhalaneschen Bauer Jaak Töllason für den Kaufpreis von 2500 Rbl. mittelst am 28. October 1875 abgeschlossenen und am 15. Juni 1877 corroborirten Contracts irgend welche Einwendungen oder Einreden aus welchem Grunde es auch sein möge, oder aber dingliche Ansprüche oder Forderungen irgend welcher Art an die verkauften Grundstücke nebst Gebäuden und Pertinentien oder einzelne Theile derselben formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Einreden, Einwendungen und dinglichen Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einreden, Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten Grundstücke sammt Gebäuden und Pertinentien frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken, Pfandrechten, Servituten und sonstigen Belastungen, vorbehältlich der Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, den obgenannten Käufern adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6882. 2

Riga-Schloß, den 30. Septbr. 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Ferdinand Carl Heermeyer, als Verkäufer und dem Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand, als Käufer am 14. October 1877 abgeschlossenen und am 29. September 1881 sub Nr. 265 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des zu dem im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele belegenen Gute Pennekül gehörigen schatzfreien Gesindes Sikka, groß 62 Thlr. 46 Gr. sammt allen dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien Seitens des Schloß-Karkusschen Bauern Wilhelm Törwand für den Preis von 6000 Rbl. Silb. Einwendungen und Rechtsansprüche, oder aber als Gläubiger aus irgend welchen privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigend oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken an

das erwähnte Grundstück irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen Bauer-Renten-Bank, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Rechtsansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechtsansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und dem gemäß der oberwähnte Kaufcontract für rechtskräftig erkannt und das obbezeichnete Grundstück Sikka dem Wilhelm Törwand adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1883. Nr. 6920. 3

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen Hausbesitzers Johann Birk sowie an den Nachlaß der gleichfalls zu Dorpat verstorbenen ledigen Mathilde String, Tochter des weil. Gärtners Johann Gottlieb String und seiner Ehefrau, Annette geb. Weiden, geb. zu Techelfer im Jahre 1827 den 27. Juli, entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 7. April 1884, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 7. October 1883. Nr. 1904. 2

Demnach die zum Besten des Herrn Woldemar Brosche von den Eigenthümern des Fossenbergschen Kalna und Leijas Weelau-Gesindes Rein und Jacob Jürgen ausgestellte, auf das im Rigaschen Kreise und Nitauschen Kirchspiele zum Bauerlande des Gutes Fossenberg gehörige Kalna und Leijas Weelau-Gesinde am 12. April 1883 sub Nr. 503 ingrossirte, in blanco cedirte Obligation, groß 600 Rbl. abhanden gekommen ist, als werden von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte, auf Antrag des Rein Jürgen, alle Diejenigen, welche an die qu. Obligation etwaige Rechte und Ansprüche zu formiren haben, hierdurch aufgefordert, solche ihre vermeintlichen Ansprüche an die in Rede stehende Obligation innerhalb der gesetzlichen Frist von 1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen a dato publicationis, das ist bis zum 21. November 1884, bei diesem Kreisgerichte anmelden und geltend zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen Ansprüchen präcludirt und dem Rein Jürgen an Stelle der abhanden gekommenen Obligation ein neues Duplicat derselben ausgereicht werden soll.

Wolmar, den 6. October 1883.

Nr. 1178. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Willum Wikmann als Miteigenthümer des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Posendorfschen Gibben-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Posendorf gehörigen, Gibben-Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe seinem Vater Jurre Wikmann als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gibben-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Gibben-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Jurre Wikmann für den Kaufpreis von 2586 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Gibbe Gesindes wird.

Wolmar, den 6. October 1883.

Nr. 1181. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Friedrich Baumann, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Kegelnschen Daukschelneek-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Kegeln gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank und aller Derjenigen, welche auf dem Daukschelneek-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Daukschelneek, groß 50 Thlr. $5\frac{103}{112}$ Gr., dem Bauer Wilhelm Ohsol, für den Kaufpreis von 14376 Rbl. Nr. 1185. 2

Wolmar, den 6. October 1883.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Abia belegene Grundstück Monskulli Hans Nr. 13 nebst Appertinentien und Inventar, welches dem am 20. December 1879 verstorbenen Hans Sarri gehört, zufolge gerichtlich anerkannter letzwilliger Verfügung, nunmehr in den Besitz des Bruders defuncti Namens Hendrik Sarri übergehen solle und werden daher, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 30. März 1884 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, die sich in dieser Zeit nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das qu. Grundstück sammt Appertinentien und Inventar, dem gen. Hendrik Sarri zu dessen vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. September 1883. Nr. 1499. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Pigert, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Eigstfer belegenen Grundstücks Waaso Nr. 26, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. März 1884, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Waaso Nr. 26, groß 19 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Jürri Manso, für den Preis von 3200 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. September 1883. Nr. 1506. 2

Kad ta pee scha pagasta peederiga, meita Trihna Kruhmin, kurai paschai behrnu naw, ir pehz schahs teesas protokola no 29. Septembera, f. g. sub Nr. 140 sewim schejeenes Gailen mahjas grunteneeka Petera Mennek un seewas Marie Agnes dehlu Eduard Mennek wezs 8 gadi un 6 mehneschi, meesiga dehla weetâ peenehmusi jeb adopteerejusi, tad teek wisi kam kahda pretruna pret minetu adopteereschanu buhtu, usaizinat triju mehneschu laikâ a dato, pee schahs teesas meldetees, wehlaki netiks neweens wairs klausihts bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita.

Lisdenu pagasta teesâ, taî 6. Oktoberî 1883. Nr. 171. 3

No Steenes pagasta teesas Widsemes gubernijâ Walmeera kreisê Leepupes draudsê, teek zaur scho sinams darihts, ka tas scheit dsihwodams pee Dikku walstes peederigs Juris Wende ir to pee Dikku walstes peederigu meitinu Emiliju Antoniju Atslehga behrna weetâ peenehmis (adopteerejis un tahdu adopteereschanu pee schihs teesas protokoli no 3. Oktobera f. g. Nr. 324 norakstiht lizis, tadehl nu teek zaur scho usaizinati wisi un ikkatris, kam ween kas pret scho adoteereschanu buhtu, tahdas pretirunas trihsi mehneschu laikâ no schihs deenas, tas ir lihdsi 5. Januarî 1884 g. pee schihs teesas usdoht. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts un ta adopteereschana tiks apstiprinata.

Steenes pagasta teesâ, 5. Oktoberî 1883. Nr. 1014. 2

Kad tas schinî pagastâ dsihwodams Tenis Kalnin ir miris, tad tohp tapascha paradu deweji un nehmaji usaizinahti trihs mehneschu laikâ tas ir lihdsi 5. Janwari n. g. pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees.

Puikeles pagasta teesâ, 5. Oktoberî 1883. Nr. 127. 2

Tihnuschu muischas Muhra krodseneeks Janis Rankis ir nahwê aisgahjis, tadehl teek wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati triju mehneschu laikâ a dato, t. i. lihdsi 11. Janwarim 1884, pee schihs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm un nodoschanahm peeteiktees. Wehlaki netiks neweens wairs klausihts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi strahpeti.

Tihnuschu pagasta teesâ, 11. Oktoberî 1883. Nr. 130. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Architecten Johann Friedrich Baumann gehörigen, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 580, im Bezirke 1 sub Nr. 432 am Thronfolgerboulevard belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. April 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. Fr. Baumann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls

auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 7. October 1883. Nr. 1707. 2

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 30. Mai 1883 Nr. 1223 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 1. December 1883 anberaumte Meistbotstellung des der Frau Alwine Holm geb. Brandt, gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 939, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 265 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. October 1883. Nr. 2434. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann Dmitry Petrowitsch Ignatjew gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1266, bzw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 413A an der Kaluga'schen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten D. P. Ignatjew, beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1774. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 28. Septbr. 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Handlungscommis Nicolai Bien der öffentliche Verkauf des der Wittwe Mathilde Eiche geb. Matzkow und deren Kindern Emilie, Johann, Olga, Carl und Katharina Geschwistern Eiche gehörigen, im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 571, bezw. im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 39, an der Jesuskirchen- und Johannisstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. März 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. M. Eiche und deren Kinder, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. September 1883. Nr. 1790. 1

Окружное Инженерное Управленіе Виленскаго военнаго округа вызываетъ желающихъ къ рѣшительнымъ безъ переторжекъ торгамъ, назначеннымъ въ Ноябрѣ мѣсяцѣ сего 1883 г., на отдачу въ подряды очистки дымовыхъ трубъ, отхожихъ мѣстъ и помойныхъ ямъ въ воинскихъ зданіяхъ инженернаго вѣдомства, находящихся въ нижепоименованныхъ мѣстахъ:

	Сумма подряда.	Время и мѣсто торга.	На какой срокъ.
	Руб.		
А. Очистка отхожихъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ.			
1) Въ г. Несвижѣ .	600	1. Ноября въ управленіи Слуцкаго уѣзднаго воинскаго начальника.	Съ 1. Іюня 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
2) Въ с. Ятрахъ . .	52	4. Ноября въ управленіи Новогрудскаго уѣзднаго воинскаго начальника.	Съ 1. Іюня 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
3) Въ г. Поневѣжѣ.	195	4. Ноября въ управленіи Поневѣжскаго уѣзднаго воинскаго начальника.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
4) Въ м. Шкудахъ .	270	9. Ноября въ управленіи Тельшевскаго уѣзднаго воинскаго начальника.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
5) Въ г. Оршѣ . . .	38	4. Ноября въ управленіи Оршанскаго уѣзднаго воинскаго начальника.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
6) На мызѣ Икскуль	165	7. Ноября въ Лифляндской Казенной Палатѣ.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
Б. Очистка однихъ отхожихъ мѣстъ.			
7) Въ г. Сувалкахъ	800	9. Ноября въ Сувалкской Казенной Палатѣ.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Іюня 1888 г.
В. Очистка однихъ дымовыхъ трубъ.			
8) Въ Динаминдской крѣпости	725	7. Ноября въ Лифляндской Казенной Палатѣ.	Съ 1. Янв. 1884 г. по 1. Янв. 1888 г.

Торги будутъ произведены по каждой мѣстности отдѣльно и по отдѣлу лит. А, согласно желанію конкурентовъ, на каждый родъ очистки порознь, или на ту и другую вмѣстѣ.

Въ обезпеченіе неустойки, согласно 19. пункта общихъ условій, которыя будутъ предъявлены къ торгамъ, должны быть представлены узаконенные залоги, въ слѣдующемъ размѣрѣ если имущественные, то равные 30 % годовой подрядной суммы, если же процентными бумагами, — то равные 20 % годовой подрядной суммы.

Объявленія о желаніи участвовать въ торгахъ, съ приложеніемъ залоговъ и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы или присылаемы и на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, ни какъ не позже 11 часовъ дня; послѣ же 11 часовъ, объявленія принимаемы небудутъ. Самые же торги начнутся въ 12 часовъ дня.

Нежелающимъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торгъ, непозже 11 часовъ утра, въ день назначенный для торга, и самыя объявленія, чтобы писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст., I час. X т. Св. Зак. Гражд. изд. 1857 года, съ назначеніемъ рѣшительной цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ на точномъ основаніи предъявленныхъ при торгѣ условій.

Подробныя предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, можно видѣть заблаговременно въ мѣстахъ, гдѣ будутъ производиться торги, ежедневно, кромѣ праздничныхъ и воскресныхъ дней, съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Довѣренности для торга не отъ своего лица, должны быть засвидѣтельствованы мировымъ судьею, согласно 3. примѣчанія къ ст. 734, ч. II т. XI устава торговаго, по продолженію 1881 г. № 2401. 1

Окружное Инженерное Управленіе Виленскаго военнаго округа, вызываетъ желающихъ къ рѣшительнымъ безъ переторжекъ торгамъ, назначеннымъ въ Ноябрѣ мѣсяцѣ сего 1883 года, на отдачу въ подряды поставокъ освѣтительныхъ припасовъ и освѣщенія фонарей въ воинскихъ зданіяхъ инженернаго вѣдомства, находящихся въ нижепоименованныхъ мѣстахъ:

	Количество.	Сумма подряда.	На какой срокъ.	Время и мѣсто торговъ.
А. Поставка освѣтительныхъ припасовъ.				
Въ Динабургской крѣпости:			Съ 1. Января 1884 по 1. Янв. 1888 г.	3. Ноября при Динабургскомъ крѣпостн. инженерн. управленіи.
Масла конопляннаго .	75 п. $22\frac{1}{2}$ ф.	358 р. 92 к.		
Фитиля фонарнаго .	25 фунт.	5 руб.		
Въ городѣ Ригѣ:			Съ 1. Мая 1884 г. по 1. Мая 1888 г.	9. Ноября при Лифляндской Казенной Палатѣ.
Масла конопляннаго .	6 п. $16\frac{1}{2}$ ф.	25 р. 65 к.		
Керосину чистаго . .	2400 штоф.	336 руб.		
Фитиля бумажнаго .	207 арш. $5\frac{1}{2}$ вер.	20 р. $72\frac{3}{4}$ к.		
Свѣтильни бумажной	19 фунт.	14 р. 25 к.		
Въ Динаминдской крѣпости:				
Керосину чистаго . .	1650 штоф.	231 руб.		
Фитиля бумажнаго .	$144\frac{1}{4}$ арш.	14 р. 42 к.		
Б. Освѣщеніе фонарей.				
Въ городѣ Сувалкахъ	56 фонар.	500 руб.	Съ 1. Янв. 1884 по 1. Янв. 1888 г.	9. Ноября при Сувалкской Казенной Палатѣ.

Въ обезпеченіе неустойки, должны быть представлены узаконенные залоги, въ размѣрѣ 20 % годовой подрядной суммы, изъ коихъ не менѣе половины процентными бумагами или наличными деньгами, при представленіи же залога въ однихъ денежныхъ знакахъ, таковаго требуется только въ размѣрѣ 15 % годовой подрядной суммы.

Объявленія о желаніи участвовать въ торгахъ, съ приложеніемъ залоговъ и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы или присылаемы и на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ дня; послѣ же 11 часовъ, объявленія принимаемы небудутъ. Самые же торги начнутся въ 12 часовъ дня.

Не желающимъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торгъ, не позже 11 часовъ утра, въ день назначенный для торга, а самыя объявленія, чтобы писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I ч. X тома Св. Зак. Гражд. изд. 1857 года, съ назначеніемъ рѣшительной цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ на точномъ основаніи предъявленныхъ къ торгу условій.

Подробныя предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, можно видѣть заблаговременно въ мѣстахъ, гдѣ будутъ производиться торги, ежедневно, кромѣ праздничныхъ и воскресныхъ дней, съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Довѣренности для торга, не отъ своего лица, должны быть засвидѣтельствованы мировымъ судьею, согласно 3. примѣчанія къ ст. 734 ч. II тома XI устава торговаго по продолженію 1881 г. № 2392. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 339 an der Jamaschen Straße auf Stadtgrund belegene, zum Nachlasse des weil. Johann Birk gehörige hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 11. November 1883 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 7. October 1883. Nr. 1903. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths